

ماهنامه خبری شورای کتاب کودک

زیر نظر هیأت مدیره

سال هشتم - شماره 2 اردیبهشت 1388

CBC Monthly Newsletter

Vol 8 , No 2 April- May 2009

به کوشش: مسعود ناصری

ویرایش: فرمهر منجزی

تایپ: الهام قنبری

تنظیم الکترونیکی: ماندانا رضوی زاده

صندوق پستی: 133-13145 تهران

تلفن و فکس: 66408074-66415878

www.cbc.ir

[e-mail:info@cbc.ir](mailto:info@cbc.ir)

اطلاعیه

از علاقه مندانی که می خواهند ماهنامه

خبری شورا را با پست الکترونیکی دریافت

کنند درخواست می شود اطلاعات خود را

به نشانی الکترونیکی زیر ارسال کنند:

info@cbc.ir

§ هیأت مدیره

رئوس مطالبی که در دو جلسه 88/2/2 و

88/2/16 در هیأت مدیره به آن ها پرداخته

شده است، عبارتند از:

- سایت جدید
- فرهنگنامه در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران
- خانه کتابدار در سرای اهل قلم
- کنفرانس IBBY در ترکیه
- ترویج فرهنگنامه به شکل موضوعی
- کتاب برای کودکان با نیازهای ویژه
- تجهیزات کامپیوتری
- دعوت به گرگان
- انتشارات
- کتاب های فارسی برای کره جنوبی

§ بخش فرهنگنامه کودک و

نوجوان

شورای اجرایی فرهنگنامه

شورای اجرایی فرهنگنامه در روزهای 26

فروردین، 9 و 22 اردیبهشت ماه جلسه

داشت و مسایل زیر را بررسی کرد:

- برنامه فعالیت های 3 ماه اول سال 88
- هم اندیشی ماه های اردیبهشت و خرداد
- شورای مشورتی آینده و ضرورت نظرخواهی از مشاوران نوجوان درباره مقاله سنت از گروه جامعه شناسی
- نمایه جلد 12 و لزوم بازبینی آن در شورای اجرایی
- نمایشگاه بین المللی کتاب و آمادگی برای اداره غرفه فرهنگنامه
- ضرورت کسب مهارت های الکترونیکی و کامپیوتری برای اعضای فرهنگنامه و الکترونیکی کردن برخی فعالیت ها
- ملاقات آقای افاضل و خانم بهبهانی با گروهی از علاقه مندان به فرهنگنامه که داوطلب یاری هستند.
- پیشنهاد تهیه DVD معرفی فرهنگنامه برای استفاده در مکان های گوناگون
- مطالعه جزوه 29 سال کار فرهنگنامه برای تغییر یا به روز رسانی در سال جاری
- تصاویر مقاله خلیج فارس و کمبوها
- سایت فرهنگنامه و مطالعه اولیه برای تأسیس سایتی مستقل

- حذف و اضافه چند مدخل از جمله: سیاه بازی، سرکش، سبزی کاری، سیبرنیتیک، سیم و کابل
- گزارش جلسه سرپرستی جلد ها و بحث درباره تصمیمات جدید در جهت سرعت کار و دقت بیشتر
- ضرورت تهیه شیوه نامه ای برای ویرایش نهایی فرهنگنامه
- قرار ملاقات اعضای شورای اجرایی با هیأت مدیره شرکت تهیه و نشر
- ضرورت تشکیل گروه الکترونیک در فرهنگنامه

گروه پیگیری

گروه پیگیری در روزهای شنبه 12 فروردین، 5 و 19 اردیبهشت جلسه داشت و به مسایل زیر پرداخت:

- جلسه توجیهی داوطلبان جدید همکاری با فرهنگنامه و نحوه اداره جلسه
- آخرین جلسه کارگاه نویسندگی که از زمستان 87 آغاز شده بود

- هم اندیشی اردیبهشت، دعوت از آقای امیرحسین خالقی، اداره جلسه و ارزیابی آن
- نمودار سازمانی و نظرخواهی از اعضای گروه پیگیری
- سایت فرهنگنامه و مذاکرات گوناگون پیرامون آن
- بررسی مسایل نمایشگاه بین المللی کتاب و شرکت فرهنگنامه در آن و لزوم تهیه ساک آرم دار
- ارزیابی کندی کار در مرحله صفحه پردازی در جلد 12 به مسئولیت خانم ویدا رفیعی و گزارش به گروه پیگیری در پایان کار
- برنامه ریزی جلسه سرپرستی جلد‌های فرهنگنامه .

کارگاه نویسندگی

30 فروردین آخرین جلسه کارگاه نویسندگی برای داوطلبان همکاری که از زمستان آغاز شده بود، پایان یافت. شرکت کنندگان در این جلسه مقاله های نوشته شده خود را خواندند و درباره آن ها اظهار نظر کردند. با توجه به نظرات جمع و یادآوری

های ضروری و آموزش های لازم، در پایان اردیبهشت ماه گروه، مقاله های نهایی خود را به خانم فخاری نیا، اداره کننده کارگاه، تحویل خواهند داد.

جلسه توجیهی داوطلبان همکاری

34 نفر از داوطلبان همکاری با فرهنگنامه که در 6 ماه گذشته ثبت نام کرده بودند، روز شنبه 19 اردیبهشت، در فرهنگنامه گرد آمدند. خانم توران میرهادی حاضران را از زوایای گوناگون با فرهنگنامه آشنا کردند و برای آنان درباره موضوع های زیر صحبت کردند: ضرورت اولیه تهیه کتاب مرجع عمومی برای کودک و نوجوان، بنیانگذاری و شکل گیری سازمان فرهنگنامه در شورای کتاب کودک، مدخل گزینی و استخراج هزاران واژه از منابع گوناگون، تلاش برای پیدا کردن راه و روش کار و طی کردن مراحل تکاملی تا امروز و به وجود آوردن کادر نویسنده و ویراستار و مرجع شناس و تمامی نیروهای پشتیبانی و یآوری. در پایان به پرسش های حاضران پاسخ دادند و قرار

ادامه کار برای جلسه شنبه 26 اردیبهشت گذاشته شد.

هم اندیشی

روز اول اردیبهشت ماه 88 هم اندیشی در فرهنگنامه، با موضوع تنوع زیستی و پروژه های حفاظت از گونه های ایرانی در حال انقراض برگزار شد. این جلسه را آقای امیرحسین خالقی اداره کردند و از تجربه های خود در یکی از پروژه های حفاظت از پلنگ، در پارک ملی بمو، در نزدیکی شیراز، سخن گفتند. در پایان آقای حامد مشیری همکار آقای خالقی که سرپرستی پروژه های دیگر را به عهده دارند، از پروژه های توانمند سازی جوامع محلی برای کمک به حفاظت از محیط زیست، در قالب پروژه های سازمان ملل صحبت کردند و به پرسش های همکاران فرهنگنامه پاسخ دادند. از این دو کارشناس علاقه مند به طبیعت زیست که ما را با گوشه هایی از فعالیت های زیست محیطی در ایران آشنا کردند، سپاسگزاریم.

جلسه سرپرستی جلد‌ها

گروه سرپرستی جلد‌های 12، 13، 14، 15 و 16 در اردیبهشت 88 جلسه داشتند و پس از گزارش پیشرفت کار و صحبت درباره بخش های باقیمانده از هر جلد برای بهبود فعالیت تصمیم گرفتند که گروه های ویرایش تخصصی و ویرایش نهایی تقویت شود. (ویراستاران گروه های گوناگون گاهی با هم کار مشترک انجام دهند و از هم بیاموزند). در مراحل تألیف و در نمونه خوانی نکات ویرایشی به ویژه انطباق با شیوه های فرهنگنامه بیشتر رعایت شود. کار روی تصویر از مراحل تدوین مقاله ها آغاز شود. ارتباط مسئول تصویر با هماهنگ کننده ها بیشتر شود.

نمایشگاه بین المللی کتاب و فرهنگنامه

فرهنگنامه کودکان و نوجوانان در غرفه شماره 94 بیست و دومین نمایشگاه بین المللی کتاب، فعال حضور داشت. جلد 11 فرهنگنامه متقاضیان زیادی داشت. همکاران گروه ترویج در تمام روزهای نمایشگاه به

نوبت به مسئولان غرفه خانم‌ها سارا میرفخرایی و مینا خلیل پناه کمک کردند و این اثر را به مراجعه کنندگان غرفه شناساندند. اعضای هیأت مدیره شرکت نشر و شورای کتاب کودک و شورای اجرایی فرهنگنامه نیز ساعات زیادی را در کنار همکاران در غرفه به سر بردند. استقبال امید بخش مراجعه کنندگان به غرفه در تداوم و سرعت کار تألیف تشویق کننده است. از گروه ترویج سپاس بسیار داریم.

دیدار خانم میرهادی از مؤسسه‌ها و مدارس و دانشکده‌ها

در اردیبهشت ماه خانم توران میرهادی حدود 10 دیدار خارج از فرهنگنامه و چند دیدار در فرهنگنامه داشتند. دعوت از ایشان برای کسب تجربیات ارزنده در کارسترتگ فرهنگنامه نویسی، ادبیات کودکان و آموزش و پرورش بود. دانشجویان کتابداری، ادبیات، تربیت معلم (به ویژه دانشجویان خانم دکتر ویسی نژاد از مرکز فعالیت های زکمر شده) در بالا، از شورا و فرهنگنامه

دیدار کردند. مراکز و تاریخ دیدارهای خانم میرهادی به قرار زیر است:

- همایش کتابخانه های آموزشی در مشهد در تاریخ 88/2/3
- شورای دبیران دبیرستان شهید صدوقی تهران در تاریخ 88/2/10
- گرامیداشت آقای معتمدی، مرکز علوم و ستاره شناسی، 88/2/12
- معلمان منطقه 7، فرهنگسرای مدرسه در تاریخ 88/2/14
- به یاد عباس یمینی، مدرسه دخترانه علامه طباطبایی در تاریخ 88/2/14
- همایش تمامیت (راستی و درستی) دانشگاه تهران، 88/2/17
- 17 دلیل برای خواندن، فرهنگسرای تفکر، 88/2/21
- ضبط دیدگاه های خانم میرهادی درباره مهدی آذر یزدی، بازنویس آثار کهن برای کودکان، 88/2/19
- بازدید از تربیت معلم شهید رجایی، 88/2/28

فرهنگنامه در شبکه 2 سیما

روز 20 اردیبهشت 88، خانم پروین فخاری نیا در برنامه زنده تصویر زندگی، در شبکه 2 سیما، فرهنگنامه کودکان و نوجوانان را به بینندگان معرفی کردند. از جمله گفتند حدود 2000 مدخل در 11 جلد فرهنگنامه به چاپ رسیده است که حدود نیمی از آن درباره ایران است. بنابراین اکنون حدود هزار مقاله پاسخ دهنده به پرسش های نوجوانان، معلمان، مربیان و والدین و دانش آموزان در اختیار آنان است. و پاسخ ها نیز نه هر پاسخی بلکه پاسخ های دقیق، صحیح، مستند، معتبر و تصویری است.

فرهنگنامه در رادیو فرهنگ

روزهای 1 و 8 فروردین 88، رادیو فرهنگ در برنامه دانشنامه، به فرهنگنامه کودکان و نوجوانان پرداخت. در این برنامه که به صورت پرسش و پاسخ ارائه شد، روز نخست به کل اثر اختصاص یافت و روز دوم درباره جلد 11 که در ماه اسفند رونمایی شده بود، صحبت شد. پاسخگوی

روز نخست خانم پروین فخاری نیا و روز دوم خانم مهسا خسروی بودند. طراح پرسش ها خانم علی اکبری از برنامه دانشنامه، همکار و علاقه مند به فرهنگنامه و ادبیات کودکان و نوجوانان بودند.

گروه ترویج فرهنگنامه

گروه ترویج فرهنگنامه در اردیبهشت ماه 88، چند فعالیت عمده داشت:

- مطالعه 11 جلد فرهنگنامه و جستجوی چند موضوع برای استفاده در بروشورهای ترویجی و معرفی در جزوه راهنمای ترویج فرهنگنامه و استفاده هایی نظیر آن
- حضور در نمایشگاه بین المللی کتاب و معرفی فرهنگنامه به بازدید کنندگان در غرفه فرهنگنامه که بیشتر همکاران گروه ترویج در آن شرکت داشتند.
- آشنا کردن 50 نفر از کتابداران منطقه 14 آموزش و پرورش در یک فعالیت جمعی و عملی با فرهنگنامه. همکاران در این فعالیت خانم ها فرشته قبادی و معصومه رعنا بودند.

§ خانه کتابدار کودک و نوجوان و ترویج خواندن

- همکاری داوطلبانه خانم‌ها سمیرا میرزایی و یلدا رهنمایی با خانه کتابدار، با سپاس فراوان آرزوی موفقیت برایشان داریم.
- برگزاری کارگاه های آشنایی با کتابداری و خدمات کتابخانه مدرسان: خانم‌ها طاهری، مکتبی فرد، ویسی نژاد و آقای ناصری در تاریخ های 6، 13، 20، 22 و 29 اردیبهشت ماه .

کتابخانه کودک و نوجوان

- حضور در همایش ملی کتابخانه های آموزشی مشهد با تدریس در کارگاه ها، ارائه مقاله و برپایی نمایشگاه از تاریخ 88/1/31 لغایت 88/2/4
- اهدای کتاب از سوی خانم‌ها سلیمانی، اقلیدس، انصاری و آقایان موحدی پور و محسن رزاقی از اعضای کتابخانه
- خرید 250 جلد کتاب از نمایشگاه برای کتابخانه و نیز تهیه کتاب های گروه سنی 0 تا 3 سال برای بررسی و تهیه کتابشناسی کتاب های مناسب با همکاری خانم فرماني

- ایجاد بخش دانستنی های کودکان و نوجوانان به عنوان بخش مقاله ها در کتابخانه
- معرفی تصویری انواع بازی های سنتی به اعضای کتابخانه
- حضور در نشست "ترویج در فضای مجازی" در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران در سالن سرای اهل قلم در تاریخ 88/2/19 با حضور آقای دکتر کمال پولادی، خانم‌ها پیشداد، محمدی، طاهری و میرزاپور
- تشکیل کمیته کتابداری کتابک
- ایجاد بانک مقاله های مناسب کودک و نوجوان در بخش مرجع کتابخانه کودکان و امکان جستجو و استفاده از آن ها به منظور یاری دادن اعضا در فعالیت های پژوهش دانش آموزی
- برگزاری برنامه روز خانواده برای اعضای کتابخانه در چهار گروه سنی (الف، ب، ج و د) در تاریخ 88/2/27، که شامل معرفی خانواده همراه با قصه گوئی، نمایش، بازی و نقاشی بود . این برنامه را خانم‌ها حجازی فر و میرزاپوراداره کردند.
- بازدید 25 نفر از کودکان مهد کودک باغ ستاره ها همراه با مربیان از خانه کتابدار در تاریخ 88/2/28، که برنامه های: معرفی

کتاب و کتابخانه، قصه گوئی، بازی و نمایشگاه کتاب مناسب توسط راخانم‌ها میرزاپور، فرشته قبادی و مریم یزدان بخش، اداره کردند.

کتابخانه تخصصی خانه کتابدار

- برگزاری سه جلسه "شاهنامه خوانی" خانم محمد حسینی در تاریخ های 2/6، 88/2/22، 2/13
- برگزاری نشست خواندن با خانواده خانم‌ها مقدم و اقلیدس در تاریخ 88/2/26
- شرکت در مراسم روز جهانی خانواده در تاریخ 88/2/24، در این مراسم نمایشگاهی از انتشارات خانه برپا شد
- اعضای پسر کتابخانه به سرپرستی آقای بید آبادی مقدم نمایش "پدر خانه" برگرفته از کتاب "پدرانی که از کتابخانه به امانت گرفتیم" مقدم را اجرا کردند.
- برگزاری مراسم روز جهانی خانواده برای اعضای بزرگسال با شرکت خانم‌ها دباغ، رنجبر و سلیمانی در خانه کتابدار در تاریخ 88/2/27
- اهدای 30 عنوان کتاب از سوی خانم رهبری از اعضای کتابخانه .

- آمار کتابخانه های خانه کتابدار در اردیبهشت ماه
- تعداد کل منابع کتابخانه های کودک و بزرگسال: 8411
- تعداد کل اعضا کتابخانه های کودک و بزرگسال: 1439
- تعداد کل امانت کتابخانه های کودک و بزرگسال: 320

§ بخش ادبیات کودک و نوجوان

همایش ادبیات داستانی کودک و نوجوان دومین همایش ادبیات داستانی کودک و نوجوان در تاریخ های 21 و 22 اردیبهشت 1388 از سوی مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز و انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران در دانشگاه شیراز، برگزار شد. در این همایش جمعی از پژوهشگران و منتقدان شورای کتاب کودک نیز با ارائه مقاله حضور داشتند. خانم‌ها سحر ترهنده با موضوع آسیب شناسی ارتباط ادبیات داستانی کودک و نوجوان و تصویرگری معاصر ایران، لیلای مکتبی فرد با موضوع بررسی مهارت های تفکر انتقادی در داستان های کودکان و نوجوانان و آقای علی



بودری با موضوع تصویرگری برای متون کهن و مریم جلالی با موضوع ادبیات حماسی و فانتزی سازی در ادبیات کودکان و نوجوانان در بخش ارائه مقاله شرکت داشتند. همچنین آقای احمد اکبرپور و شهرام اقبال زاده در نشست مخاطب شناسی حضور داشتند. در این همایش خانم ها شهلا افتخاری، فروغ جمالی، اشرف امینی، شهلا انتظاریان، ناهید معتمدی و نسرين وکیلی نیز به تبادل تجربه ها با کارشناسان و منتقدان پرداختند. چکیده مقالات این همایش در کتابخانه تحقیقاتی موجود است.

جایزه ترویج علم

لوح ویژه یازدهمین جایزه ترویج علم در تاریخ 15 اردیبهشت 1388 به خانم مهری سرلک صفایی اعطا شد. خانم صفایی دبیر بازنشسته آموزش و پرورش تهران، و عضو شورا و فرهنگنامه کودکان و نوجوانان با فعالیت های گسترده مستمر خود در جهت بهبود روش های آموزشی در مقاطع گوناگون تدریس کردند و علاوه بر دانش آموزان بیشتر با معلمان، دبیران، گروه های آموزشی، مدیران آموزش

مدارس و دانشجویان، تربیت معلم و کتابداری در جهت ترویج تفکر علمی گام برداشته است. ایشان سال ها به دعوت آموزش و پرورش برای چند هزار دست اندر کار آموزش کارگاه تشکیل داده و آن ها را با فعالیت های علمی، آموزشی به شیوه مشارکتی، آموزش خلاق، استفاده از شیوه های پژوهشی، به کار گرفتن شیوه های رشد تفکر و اتکا به منابع مستند و برخورد علمی با مسائل آموزشی آشنا کرده است. بالا بردن مهارت های گوناگون از جمله پرسشگری، جست و جو در منابع، کتابخوانی، یادداشت برداری، گزارش نویسی، ارائه گزارش و ... نیز در کارنامه آموزش ایشان به چشم می خورد.

سی و دومین کنگره بین المللی ادبیات کودک و نوجوان

سی و دومین کنگره بین المللی ادبیات کودک در تاریخ 8 الی 12 سپتامبر 2010 در اسپانیا / رانیتاگو کامپوستیلا برگزار می شود. کنگره سی و دوم با موضوع قدرت اقلیت به مسائل زیر خواهد پرداخت:

- ادبیات کودکان و نوجوانان؛ زمینه های اقلیت در عرصه ادبیات
- ادبیات کودکان و نوجوانان در زبان های اقلیت: از تفاوت تا بقا
- خوانندگان در وضعیت اقلیت
- خواننده محروم از کودکی
- حقوق اقلیت های جنسی با هر نوع جهت گیری جنسیتی در ادبیات کودکان
- جهانی کردن کثرت و شکیبایی از طریق ادبیات کودکان

برای کسب اطلاعات بیشتر و شرایط شرکت در کنگره به سایت زیر مراجعه کنید:
www.ibbycompostela2010.org

§ گروه های بررسی

گروه فلسفه

گروه در فروردین و اردیبهشت کتاب های رسیده از گروه ترجمه و دانش اجتماعی را بررسی کرده و درباره کتاب ها بحث و بررسی بیشتری داشتند تا جایگاه دقیق کتاب ها مشخص شود. نماینده گروه با خانم شهرتاش، ناشر کتاب های فلسفی تماس تلفنی داشت و از ایشان برای شرکت

در گروه فلسفه دعوت کرد تا از تجارب ایشان بهره مند شده و تجارب خود را نیز در اختیار آن ها قرار دهد. گروه فلسفه دو مهمان از علاقه مندان فلسفه و عرفان در اردیبهشت ماه داشت که یکی از آن ها خانم کازیوموراتا بودند که برای تحقیق درباره پایان نامه دکتری شان با موضوع عرفان اسلامی از یکی از دانشگاه های آمریکا بود.

گروه دانش اجتماعی و زندگی نامه

تاکنون 135 جلد کتاب به دست گروه رسیده است. از این تعداد 77 جلد بررسی شده است و برگه های نهایی و توصیفی آن ها آماده است. یک جلد از کتاب هایی که به دست این گروه رسیده بود تحت عنوان لالایی برای دختر مرده پس از بررسی از سوی اعضا به گروه تألیف ارجاع داده شد. از ناشر مجموعه مشاهیر جهان در خصوص عدم وجود فهرست منابع در این مجموعه با وجود ضروری بودن آن پیگیری به عمل آمد. اعضاء در مورد بعضی از کتاب

هایی که اطلاعات آن‌ها در خور ویژگی‌های کتاب‌های زندگینامه نبود تحقیق نمودند و نتیجه را در جلسه مورد بحث و تبادل نظر قرار دادند.

گروه داستان - تألیف کتاب‌های ادبیات:

- بایرامی، محمدرضا، گرگ صفر، گرگ سفر - تهران: قدیانی، کتاب‌های بنفشه، 1387. 319 ص. گروه سنی د- ه، واقعگرا.
- بایرامی، محمدرضا، گرگ‌ها از برف نمی‌ترسند. تهران: قدیانی، کتاب‌های بنفشه، 1387. 279 ص. گروه سنی د- ه، گونه: واقعگرا.
- اکبریپور، احمد، سه سوت جادویی. تهران: افق 1387. ویراستار: مژگان کلهر، 150 ص. گروه سنی ج- د.
- حبیبی، حامد، بوقی که خروسک گرفته بود. تصویرگر: علی رضا گلدوزیان. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی 1387. 18 ص. گروه سنی ب- ج، گونه: فانتزی.

- اکرمی، جمال‌الدین، کودکان ماه. تصویرگر: مهکار شعبانی. مشهد: به نشر. 1387. 52 ص. گروه سنی ب- ج.

کتاب‌های متوسط:

- شفیعی، مجید، دعای درخت. تصویرگر: مرضیه سرمشقی. تهران: منادی تربیت. 1386. گروه سنی ب- ج.
- میر موسوی، محمد، آقای مد (رمان طنز). تهران: زیتون، 1386. 182 ص. گروه سنی د، گونه: واقعگرا.
- طاق‌دیس، سوسن، اسب زیبایی من. تصویرگر: سید حسام‌الدین طباطبائی. تهران: امیرکبیر، کتاب‌های شکوفه. 1385. 25 ص. گروه سنی ب- ج.
- خلیلی، سپیده، گمشده. تصویرگر: سودابه شیران. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1387. 88 ص. گروه سنی ج- د، گونه: واقعگرا.

گروه پژوهش کتابخانه‌ای

گروه پژوهش کتابخانه‌ای شورای کتاب کودک پس از انتخاب موضوع خود با عنوان: بررسی رشد شناختی، روانی و اجتماعی نوجوان در ادبیات داستانی تألیفی نوجوان (منتشر شده در سال‌های 87-1385) فعالیت خود را به این ترتیب ادامه داد:

- به پایان رساندن مطالعه منابع نظری با موضوع روانشناسی رشد و پایه قرار دادن یکی از منابع برای تدوین پرسشنامه.
- تدوین پرسشنامه به منظور سنجش میزان پاسخگویی کتاب‌های داستان - تألیف به نیازهای شناختی، روانی و عاطفی نوجوانان
- گروه در حال حاضر مشغول مطالعه آثار خوب و ویژه معرفی شده گروه داستان تألیف است و برای این منظور در گام نخست آخرین کتابشناسی توصیفی - تحلیلی چاپ شده شورا را اساس کار خود قرار داده است (سال 1385).
- گروه پژوهش کتابخانه‌ای از خانم معصومه پورطاهریان به جهت حمایت بی‌دریغشان در تدوین پرسشنامه کمال تشکر را دارد.

گروه داستان - ترجمه

گزارش گروه داستان - ترجمه در بهمن و اسفند 1387:

- طی این مدت 28 جلد کتاب بررسی شده است که از این تعداد 2 جلد خارج از فهرست، 1 جلد متوسط و 25 جلد در رده ادبیات قرار گرفته‌اند.
- 13 جلد این کتاب‌ها فانتزی: 2 جلد افسانه و 13 جلد واقعی بوده‌اند.
- دو کتاب مرد مقوایی و باغ نیمه شب از جهت واقعی یا فانتزی بودن بحث‌انگیز بود.
- درباره ادبیات مدرن و ویژگی آن خانم نمازی از اعضای گروه توضیحاتی ارائه داد.
- درباره آثار انیدبلاسیون، ویژگی‌های شخصیت‌های آثارش و این که در زمره ادبیات قرار می‌گیرند یا نه بحث شد.
- گروه در نشست با دو تن از اعضای کمیته جوایز خانم حاج نصرالله و آقای اقبالزاده درباره تصمیم نهایی کمیته درباره کتاب‌هایی که پیشنهاد ویژه داشتند یا رد شده‌اند بحث و گفتگو داشتند.

- مقایسه دو ترجمه: بازنویسی قصه های من و بابام از مصطفی رحماندوست با الهام از اثر اریش ارز با همین ترجمه ایرج جهانشاهی از همین اثر با اصل آلمانی کتاب خانم مرتضایی فرد این مقایسه را انجام داد.
- کتاب آسانسور شیشه ای، اثر رولد دال با دو ترجمه مختلف از خانم شهلا طهماسبی و خانم نجف خانی با هم مقایسه شد.
- گزارش کار گروه از 15 فروردین تا 14 اردیبهشت:
- طی ماه گذشته 25 جلد کتاب بررسی شد. از این تعداد 14 جلد فانتزی، 8 جلد واقعی و 3 جلد افسانه کهن بودند. از این تعداد 19 جلد در رده ادبیات و 6 جلد در رده متوسط قرار گرفتند و 2 جلد مورد بحث بودند.
- دو ترجمه از کتاب های زیر با هم مقایسه شد:
- از لانگ اندرو: قصه های پریان ترجمه علی اکبر خداپرست و کتاب قرمز سفید برفی و 35 افسانه دیگر ترجمه پریچهر همایون روز

- دو ترجمه از کتاب گرگوری سولوتارف با نام های تو بزرگی من کوچک ترجمه سپیده خلیلی و تو بزرگ من کوچک ترجمه مرجان حجازی فر.

گروه نشریات

- مقاله پژوهشی نیازهای کودکان خردسال در رابطه با ادبیات در نشریات که قبلاً بوسیله اعضای گروه تهیه شده بود در حال حاضر به صورت گروهی بازنگری و ویرایش می شود.
- تقسیم کار برای گزارش پایان سال بین اعضای گروه
- ارائه مقاله های دومین و سومین همایش نشریات کودکان خردسال برای چاپ در نشریه نامه مربی، مؤسسه پژوهشی کودکان دنیا.
- ارتباط با نشریات مختلف کودک و نوجوان جهت تهیه آمار نشریات این گروه سنی.

گروه کتاب و کودک بیمار

گروه مثل گذشته خدمات خود را به بیمارستان های تحت پوشش خود ارائه می دهد. ضمناً از ناشران محترم پیک دبیران، نخستین، چشمه به خاطر تخفیف ویژه برای کودکان بیمار و پیک ادبیات به خاطر اهدای آثار و از خانم ها جلالی، کمپانی، طاری و ظهیری به خاطر کمک های مالی که برای هدیه شب عید به ما دادند، صمیمانه تشکر می کنیم.

گروه ادبیات کهن

- فعالیت های گروه از تاریخ 88/1/20 الی 88/2/20:
- تحلیل و بررسی دو کتاب (با تعیین جایگاه)
- پژوهش در داستان های شاهنامه به نثر و مقایسه آن با اصل اثر (نظم). این بحث در جلسات بعدی ادامه خواهد داشت.
- قرائت مقدمه کتاب بازنویسی و بازآفرینی در ادبیات (زنده یاد پایور) و تفکر در آثار

- آقای سرامی در این زمینه (در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان).
- توضیحاتی درباره برگه های نهایی و گزارش کار پایانی را خانم جمالی دادند.
- ارائه مخاطب شناسی بخش 8 از کتاب مخاطب شناسی سنتی آقای سیدآبادی.
- بحث و گفتگو درباره کتاب (کیومرث) که برای نخستین بار از کتاب شاهنامه برای گروه سنی (الف) بازنویسی شده است. خانم جلالی این کتاب را بازنویسی کرده است.

کمیته جوایز

کمیته جوایز در ماه جاری عمدتاً به مسئله جوایز بین المللی از جمله اندرسن، آسترید لیندگرن و فهرست افتخار IBBY پرداخته است. مقدمات تهیه پرونده نامزد جایزه اندرسن (آقای احمدرضا احمدی) در حال انجام است و بنا به تصمیم این کمیته امسال نامزدی برای دریافت جایزه آسترید لیندگرن از سوی شورا معرفی نمی شود.

گروه ترویج

- حضور خانم ها: آذین اقلیدس، عباسخواه
- در مهد کودک قرآن منطقه 11 به مناسبت روز خانواده
- حضور خانم ها سلیمانی، دباغ و رنجبر با برنامه ای برای خانواده ها به مناسبت روز جهانی خانواده و خانم حجازی فر برای کودکان و نوجوانان در خانه کتابدار.
- به اطلاع کلیه افرادی که مایل به پیوستن به گروه ترویج خواندن هستند می رسانیم که این گروه از تاریخ 88/2/19 این گروه جهت پژوهش روی موضوعات مختلف به کمیته های زیر تقسیم می شود:
- کتابخوانی، قصه گویی
- ترویج فرهنگنامه کودکان و نوجوانان
- هنر برای کودکان
- فلسفه برای کودکان
- ادبیات کودک
- پژوهش
- بازی
- مناسبت ها
- مهارت های زندگی

در حال حاضر چهار واحد زیر فعالیت خود را شروع کرده اند که عبارتند از:

- کتابخوانی و قصه گویی
- هنر
- ادبیات کودکان
- مناسبت ها

گزارش کارگاه تکمیلی ادبیات کودک (دوره بیست و سوم)

این کارگاه تا تاریخ 88/2/14 دو جلسه با موضوع عناصر داستان تشکیل داد. مدرس این جلسات خانم شکوه حاج نصرالله بود. مثل همیشه جلسه در سالن کتابخانه تحقیقاتی و با حضور 40 نفر برگزار شد. برنامه کارگاه ادبیات کودک در شورای کتاب شامل دو بخش مقدماتی و تکمیلی است. به شرکت کنندگان هر دوره گواهینامه داده می شود. بیست و سومین برنامه کارگاه مقدماتی در تاریخ دوشنبه 88/1/31 به پایان رسید. در آخرین جلسه، گروه های کاری شورا به اعضا معرفی شد تا چنانچه قصد فعالیت در شورای کتاب را داشته

باشندگروه مورد نظر خود را آسان تر انتخاب کنند. شرکت کنندگان گواهینامه خود را در مهر ماه آینده و در افتتاحیه کارگاه بعدی دریافت خواهند کرد. شرکت در کارگاه تکمیلی داوطلبانه است. این کارگاه در 88/2/7 آغاز خواهد شد.

برنامه بیست و سومین کارگاه تکمیلی ادبیات کودک

- آشنایی با عناصر داستان در تاریخ 88/2/7، مدرس: خانم شکوه حاج نصرالله
- آشنایی با عناصر داستان در تاریخ 88/2/14، مدرس: خانم شکوه حاج نصرالله
- آشنایی با عناصر داستان در تاریخ 88/2/21، مدرس: خانم شکوه حاج نصرالله
- آشنایی با عناصر داستان در تاریخ 88/2/28، مدرس: خانم شکوه حاج نصرالله
- آشنایی با عناصر داستان در تاریخ 88/3/4، مدرس: خانم شکوه حاج نصرالله
- آشنایی با کتابشناسی و خلاصه نویسی در تاریخ 88/3/11، خانم فاطمه مرتضایی فرد

- آشنایی با عناصر شعر، در تاریخ 88/3/18، خانم ناهید معتمدی
- آشنایی با عناصر شعر، در تاریخ 88/3/25، خانم ناهید معتمدی
- آشنایی با عناصر تصویر، تاریخ 88/4/1، مدرس: آقای مسعود ناصری
- آشنایی با عناصر تصویر، تاریخ 88/4/8، مدرس: آقای مسعود ناصری

کتابخانه تحقیقاتی

- انجام خدمات فنی و عمومی کتابخانه
- مراجعه دانشجویان جهت کار پایان نامه: 12 مورد
- کامپیوتری کردن سیستم امانت کتاب
- برپایی نمایشگاه آثار مربوط به همایش کتابخانه آموزشگاهی مشهد در کتابخانه تحقیقاتی (12، 13 و 14 اردیبهشت) و تهیه کتابشناسی این آثار جهت ارائه در سایت شورا، به همراه نمایشگاهی از نشریات اضافی و کتاب های هدایی جهت فروش به نفع کتابخانه های کوچک
- ارسال نشریات اضافی بخش کودکان به انجمن حمایت از کودکان کار

- بازدید 20 نفر از دانشجویان علمی- کاربردی از شورا با حضور خانم میرهادی
- تهیه فهرست کتاب هایی با موضوع نجوم از سال 1370 تا 1385 به تقاضای خانم میرهادی
- ارائه نمایشگاه آثار مهدی آذر یزدی جهت تهیه فیلم مستند درباره ایشان
- تهیه یک DVD با ظرفیت 1800 CD

کتابخانه های کوچک برای مناطق محروم

- اهدای یک دوره مجله فیلم از طرف خانم فریبرز و توزیع آن به برخی از کتابخانه های تحت پوشش
- اختصاص یک مورد برای معرفی کتابخانه های کوچک روی نقشه ایران و گذاشتن یک صندوق و کتاب های اهدایی در کنار آن برای برداشتن کتاب ها به نفع توسعه کتابخانه های کوچک
- کتابخانه هایی که در این ماه کتاب و نشریه دریافت کرده اند.
- کتابخانه مدرسه راهنمایی عفت/ آران و بیدگل
- کتابخانه عمومی غزالی/ سنندج

- کتابخانه مجتمع آینده سازان وحید/ چالوس
- کتابخانه عمومی پرنیز/ سبزوار
- کتابخانه دبستان و راهنمایی اندیشه/ طبس
- کتابخانه دهستان طبل/ قشم
- کتابخانه دبستان شهید نصرت الله امیری/ محله بلوط لرستان
- کتابخانه دبستان امیرالمؤمنین/ اصفهان، آران و بیدگل
- کتابخانه دبستان بهار/ نیر، اردبیل
- کتابخانه مدرسه راهنمایی الغدیر/ ایرانشهر، روستای آبادان
- کتابخانه مدرسه راهنمایی شهید لشگری/ لرستان، محله بلوط
- کتابخانه سیار دولت آباد تهران
- تحویل خورجین های کتاب در کتابخانه سیار ساویسا مهور، صفاشهر شهریار

§ شورا و نهادهای دیگر

آفتاب بلند دانایی

آفتاب بلند دانایی، عنوان ویژه نامه ای است در نکوداشت جایگاه والای استاد اسفندیار معتمدی، پژوهشگر تاریخ دانش و دانشیار توانای آموزش فیزیک و از نویسندگان مقالات فیزیک فرهنگنامه کودک و نوجوان. مراسم نکوداشت ایشان در تاریخ 12 اردیبهشت در تالار کهکشان مرکز علوم و ستاره شناسی تهران از سوی مرکز علوم و ستاره شناسی تهران به پاس پنجاه سال پویندگی و جویندگی در حوزه دانش علم و آموزش فیزیک برگزار شد. در ویژه نامه آفتاب بلند دانایی که خبرنگار علمی - آموزشی اتحادیه انجمن های علمی - آموزشی معلمان فیزیک ایران (شماره 20 زمستان 1387) است، بزرگان علم و فرهنگ درباره زندگی حرفه ای استاد اسفندیار معتمدی سخن می گویند.

کتابخانه های آموزشگاهی

همایش ملی کتابخانه های آموزشگاهی، پویاسازی نظام آموزش و مشارکت در فرآیند یاددهی، یادگیری با حضور جمع کثیری از کارشناسان حوزه کتابداری ادبیات کودک و نوجوان و تعلیم و تربیت و روان شناسی در دانشگاه فردوسی مشهد در تاریخ های 3 و 4 اردیبهشت 1388 برگزار شد. مسئولیت دبیری علمی همایش را خانم دکتر مهری پریخ برعهده داشتند. خانم نسرين دخت عماد خراسانی نیز در مراحل آغازین از اعضا کمیته علمی آموزش بودند. افرادی از شورا نیز در جلسات سخنرانی حضور داشتند، خانم توران میرهادی درباره "نقش کتابخانه آموزشگاهی در آموزش و پرورش دانایی محور"، خانم نوش آفرین انصاری درباره "تأثیر کتابخانه آموزشگاهی در رشد فرهنگ عمومی"، خانم رویا مکتبی فرد درباره "نقش کتاب های داستان در شکل گیری مهارت های تفکر انتقادی در دانش آموزان"، خانم ها فرزانه طاهری و نسیم موحدی پور درباره "فضای مجازی: تعامل کتابدار، معلم و مروج برای ترویج"، خانم دیبا میرزاپور درباره "بررسی میزان

رضایتمندی اعضا کتابخانه کودکان و نوجوانان خانه کتابدار در مقطع راهنمایی از کتابخانه های آموزشی محل تحصیل در سال تحصیلی 87-88" و آقای ناصر یوسفی درباره "یادگیری مشارکتی، تجربه ای از پیوند کتابخانه و آموزش" سخنرانی کردند. کارگاه های تشکیل شده: "مهارت های مطالعه برای دانش آموزان"، "راخانم اخوت در دو کارگاه صبح و بعد از ظهر"، "کارگاه" روش ها و رویکردهای تدریس پژوهش محور" در دو کارگاه صبح و بعد از ظهر راخانم دیبا میرزاپور و کارگاه "آشنایی با ادبیات کودک و نوجوان" در یک کارگاه را خانم مرتضایی فرد، برگزار کردند. در این همایش شورا، فرهنگنامه، خانه کتابدار، تاریخ ادبیات و کتابک نقش فعال داشتند.

سفر در شب

سفر در شب عنوان داستانی کوتاه در قالب دستنوشته از احمد رضا احمدی، نامزد جایزه هانس کریستین اندرسن 2009 است که از سوی شورا به عنوان اثر منتخب جهت انتشار در مجموعه داستان در مورد صلح

مربوط به شعبه ملی هند دفتر بین المللی کتاب برای نسل جوان IBBY انتخاب شد. این اثر شاعرانه، در ستایش صلح، عشق و دوستی و آرامش و همزیستی میان انسان ها است.

کاندیداهای جایزه هانس کریستین اندرسن 2010

جایزه هانس کریستین اندرسن جایزه ای است که هر دو سال یک بار به مجموعه آثار یک نویسنده و یک تصویرگر که سهم پایداری در ارتقاء ادبیات کودک و نوجوان جهان داشته باشد، اعطا می شود. در سال 2010، 29 نویسنده و 27 تصویرگر از سوی شعبه های ملی دفتر بین المللی کتاب برای نسل جوان IBBY معرفی شده اند. آقای احمد رضا احمدی در بخش تألیف از سوی شورا کاندید شده است. ریاست هیأت داوران 2010 را خانم زهره قائینی بر عهده دارند و اعضاء هیأت داوران از کشورهای آرژانتین، بلژیک، برزیل، مصر، مکزیک، اسلوانیا، اسپانیا، سوئد، سوئیس و ایالات متحده امریکا هستند. هیأت داوران در ماه مارس 2010 آثار را انتخاب و نتیجه داوری

را در 22 مارس در نمایشگاه کتاب کودک بولونیا اعلام خواهند کرد. جایزه اندرسن در 11 سپتامبر در سی و دومین کنگره ادبیات کودک در اسپانیا، به برندگان اعطا خواهد شد.

معیارهای هیأت داوران جایزه اندرسن 2010

معیارهای کلی هیأت داوران جایزه اندرسن 2010 در بررسی آثار نویسندگان و تصویرگران عبارتست از:

- کیفیت ادبی و زیبایی شناختی آثار در بخش تألیف و تصویر
- تناسب آثار با دیدگاه های کودکان
- گسترش شگفتی و تخیل ادبی و خلاق کودکان
- توجه به تفاوت های فرهنگی در زیبایی شناسی ادبی
- نوآوری و ابتکار
- توجه به مجموعه آثار هر نویسنده و تصویرگر

§ از میان نامه ها :

سرکار خانم نوش آفرین انصاری
با سلام و احترام

جلد جدید فرهنگنامه رسید. از لطف شما و همکاران سپاسگزارم. دو نکته را عرض می کنم: 1) مراتب تحسین حضور همکاران گروه تصویر و نقشه که به راستی سطح کار را در منابع مرجع فارسی اعتلا بخشیده اند؛ 2) یادآوری این نکته که با توجه به امکانات حروف نگاری رایانه ای، برای نشان دادن حرکت پیش (ضمه) نیازی به استفاده از حرف واو نیست؛ بر تن را می توان همین طور نوشت و حرکت پیش را روی "ت" نشان داد. مصاحب به دلیل مشکلات حروفچینی در آن زمان از واو برای حرکت پیش استفاده می کرد.

بهترین آرزوها برای سرکار، همکاران گرامی، و به ویژه نسل جوان فرهنگنامه که آثارشان و حاصل کارشان از کوششی بزرگ در ژرفا و برکنار از تظاهر حکایت می کند.

عبدالحسین آذرنگ

دایرة المعارف بزرگ اسلامی

88/2/6